



# Noleggio Scooter

+39 0831 341380  
+39 327 8511342  
+39 327 8511341  
rrscooterrent@gmail.com  
www.rrscooterrent.it

# Road Runner Scooter Rent

Via Luigi Miccoli, 57  
72017 Ostuni (BR) – ITALIA  
P.IVA 02436990747  
REA BR 146484

Contratto n° /  
Contract nr.

Data/Date

Modello / Model: \_\_\_\_\_ Targa / Numberplate: \_\_\_\_\_

Stazione di partenza / Departure station _____	Stazione di arrivo / Arrival station _____
Data / Date : ____/____/____ Ora / Time : ____ : ____ Km / Vehicle mileage: _____	Data / Date : ____/____/____ Ora / Time : ____ : ____ Km / Vehicle mileage: _____

### Generalità del cliente / Customer's personal information:

Nome / Name \_\_\_\_\_ Cognome / Surname \_\_\_\_\_  
 Data di nascita / Date of birth \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Luogo di Nascita / Place of birth \_\_\_\_\_  
 Residente in via / Resident on \_\_\_\_\_ n° / nr \_\_\_\_\_ CAP / ZIP \_\_\_\_\_  
 Città / City \_\_\_\_\_ Provincia / Province \_\_\_\_\_ Nazione / Country \_\_\_\_\_  
 Patente n° / Driving license nr. \_\_\_\_\_ Rilasciata da / Issued by \_\_\_\_\_  
 Scadenza / Expiry Date \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Codice Fiscale/P.IVA \_\_\_\_\_  
 Cellulare / Mobile nr \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

Tariffa / Tariff  Alta Stagione / High season  Bassa Stagione / Low season

1)	Note / Notes
	_____
	_____
	_____

2) Noleggio / Rent € \_\_\_\_\_,00  
 Consegna / Delivery € \_\_\_\_\_,00  
 Totale / Total € \_\_\_\_\_,00

Prenotazione-Cauzione  
 Booking-Deposit € \_\_\_\_\_,00

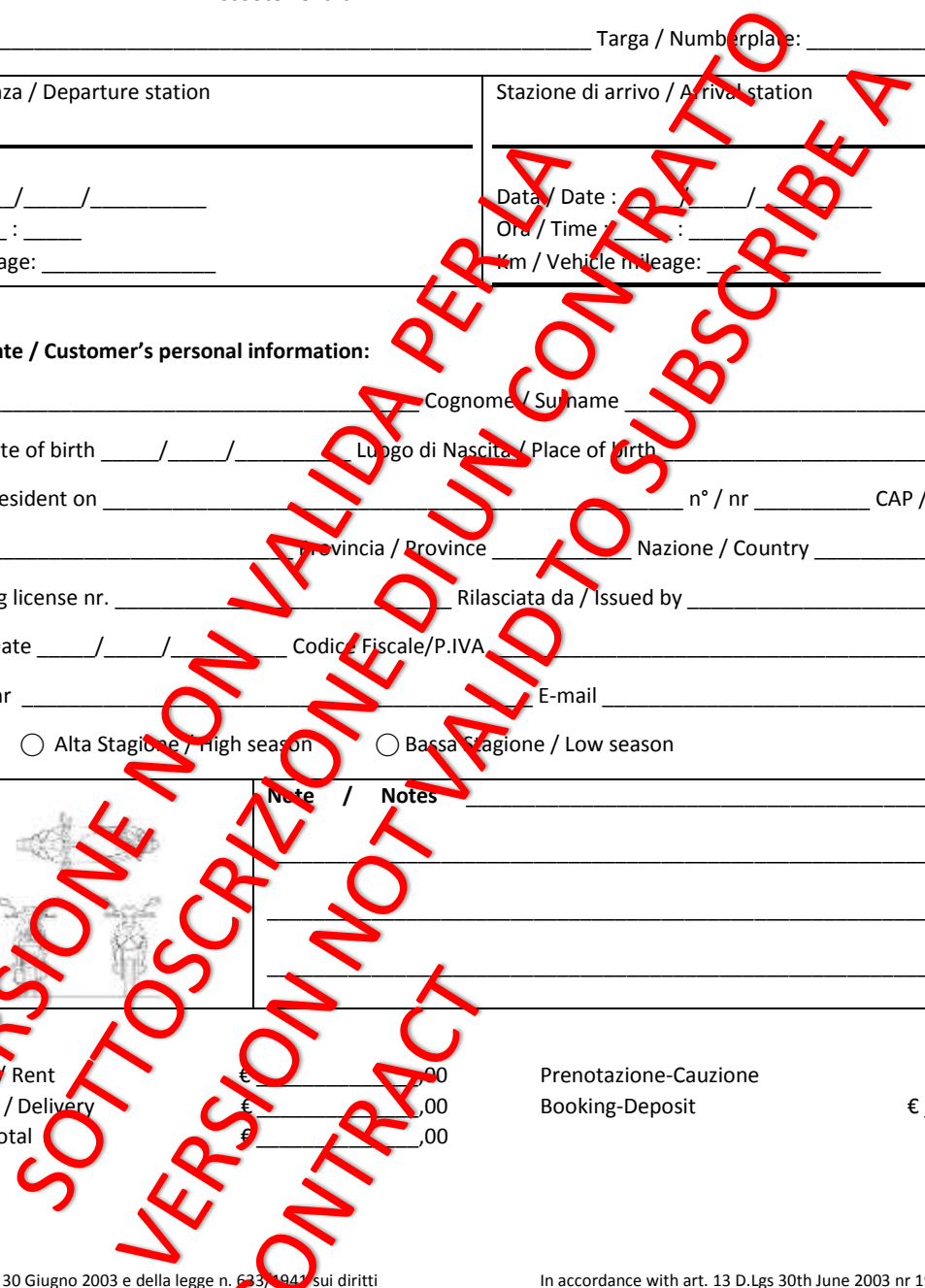
### 3) PRIVACY


Ai sensi dell'art. 13 D.Lgs 30 Giugno 2003 e della legge n. 633/1941 sui diritti d'immagine, si informa il Cliente che il titolare e responsabile dei dati personali e di immagine è Road Runner Scooter Rent srls, Ostuni (BR) Via L. Miccoli, 57. Ciò premesso, il Cliente specificatamente dichiara di autorizzare il trattamento dei dati che lo riguardano, ivi compresa la comunicazione e la diffusione degli stessi presso terzi esclusivamente per finalità connesse con lo svolgimento della suddetta società. La presente vale per tutti i dati raccolti, fino a revoca espressa dal titolare dei dati.


In accordance with art. 13 D.Lgs 30th June 2003 nr 196 and law nr 63371941 on image rights, the Customer has to be informed that the owner and person in charge for the processing of the personal data is Road Runner Scooter Rent srls, Ostuni (BR), Via L. Miccoli, 57. That being stated, the Customer specifically declares to authorize the processing of data concerning him, including their communication and circulation to third parts only for purposes related to the execution of the activities of Road Runner Scooter Rent srls. The present authorization is valid for all collected data till worded revocation of the data's owner

**Per accettazione dei punti 1), 2), 3) Firma cliente**  
**Acceptance of points 1), 2), 3) Customer's signature**

\_\_\_\_\_



 Le parti concordemente convengono e stipulano che il noleggio sarà regolato dai seguenti PATTI E CONDIZIONI

 The parties by mutual consent agree and stipulate that the Hiring will be ruled by the following TERMS AND CONDITIONS:

- DATI PERSONALI E PATENTE:** il cliente si impegna a non fornire false informazioni sulle proprie generalità, età, indirizzo e requisiti per la guida, esonerando espressamente il locatore da ogni conseguenza pregiudizievole dovesse scaturire in caso di dichiarazioni mendaci. Il cliente deve essere titolare di patente di guida valida per l'abilitazione alla guida del veicolo noleggiato, non essendo egli sottoposto a restrizioni di legge o provvedimenti d'aula giudiziaria o amministrativa. In caso il cliente proveniente da paesi extra UE sarà necessario esibire la patente internazionale, purché lo Stato di provenienza sia firmatario di una delle Convenzioni in materia di guida a cui aderisce l'Italia, ovvero la Convenzione di Ginevra del 1949 o quella di Vienna del 1968. I cittadini di Stati che non siano firmatari di nessuna delle due Convenzioni potranno guidare in Italia se in possesso della propria patente nazionale di guida e di una copia tradotta della stessa da richiedere presso l'ambasciata italiana nel paese di appartenenza o presso l'ambasciata e consolati del proprio paese in Italia.
  - AFFIDAMENTO DEL MEZZO:** lo scooter viene affidato al cliente con il pieno di carburante, fornito delle dotazioni di serie, di accessori (casco, sistema antifurto) e dei documenti di circolazione dei quali il cliente diviene custode a tutti gli effetti. Il mezzo viene consegnato in ottime condizioni di conservazione e funzionamento, senza difetti, nello stato documentato da foto che si allega al presente contratto e il cliente con la sottoscrizione dello stesso dichiara di averlo visionato, di averne verificato le ottime condizioni e di reputarlo idoneo all'uso. Con il presente accordo viene trasferita al cliente solo la detenzione del mezzo, rimando il possesso del medesimo nella piena disponibilità del locatore. Il cliente riconosce di non essere titolare di alcun diritto reale sul veicolo noleggiato e sugli accessori fornite, quindi, di non poterne disporre in alcun modo.
  - CONDIZIONI DI UTILIZZAZIONE:** Unicamente il cliente è autorizzato alla guida dello scooter, pertanto egli si assume ogni rischio e responsabilità in caso di affidamento della guida del mezzo a terzi ed anche per gli altri effetti dell'art. 116 comma XII del Codice della Strada relativo all'affidamento a persona sprovvista di patente di guida. È tassativamente vietato il suo-noleggio del mezzo a terzi sotto qualsiasi forma. Inoltre, il cliente non potrà in alcun caso utilizzare o consentire che il mezzo venga utilizzato (a) per il trasporto di cose e/o persone a fini commerciali; (b) per spingere o trainare veicoli come rimorchi o altre cose; (c) sotto l'influsso di alcoolici, droghe, allucinogeni o qualsiasi altra sostanza in grado di menomare lo stato di coscienza e vigilanza; (d) per scopi contrari alla legge. Il cliente è tenuto ad utilizzare tutti i dispositivi antifurto dei quali è dotato il veicolo ogni qualvolta questo venga parcheggiato e lasciato incustodito. Il Cliente si assume l'obbligo di non fornire il mezzo noleggiato con carburante diverso da quello previsto; di non effettuare e/o far effettuare ad altri interventi di riparazione senza il consenso del Locatore; di sostituire a sue spese, in caso di forature, i pneumatici danneggiati. Non è ammessa la restituzione del mezzo con pneumatici riparati. Le tariffe comprendono chilometraggio limitato pari a 100 km giornalieri.
  - NORME DEL VIGENTE CODICE DELLA STRADA:** il cliente dichiara di essere a conoscenza delle norme del vigente Codice della Strada. In ogni caso, ad abundantiam, il locatore ha informato il cliente sulle principali norme con particolare riferimento alla disciplina legislativa sull'uso del casco, sui limiti di velocità e sulle conseguenze derivanti dalla loro inosservanza.
  - ASSICURAZIONE:** la "ROAD RUNNER" ha fornito al cliente copia del contratto assicurativo (All. A), e quindi il cliente dichiara di conoscere, accettare e impegnarsi a rispettare le condizioni previste dalla polizza di assicurazione. Il motoveicolo noleggiato è coperto assicurazione sulla responsabilità civile.
  - LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ DELLA ROAD RUNNER:** nei limiti previsti dalla legge, il locatore non potrà essere ritenuto responsabile, ed il cliente rinuncia per sé e per i propri eredi o aventi causa ad avanzare ogni e qualsivoglia pretesa nei confronti del locatore per qualsiasi danno subito dal cliente o da terzi, in quanto derivante dall'utilizzazione del mezzo noleggiato, o per perdita o danni a cose di proprietà del cliente o di terzi lasciate nel o sul veicolo.
  - SINISTRI:** qualora si verifichi un sinistro, il Cliente si obbliga a informare immediatamente per telefono il Locatore, trasmettendogli nelle successive 24 ore una relazione dettagliata completa sul modulo alluso ai documenti del veicolo (modello CID); informare la più vicina autorità di polizia, non rilasciare dichiarazioni di responsabilità in caso di incertezza sulla dinamica del sinistro, prendere nota dei nomi e degli indirizzi delle parti e dei testimoni; fornire al Locatore qualsiasi altra notizia utile; seguire le istruzioni che il Locatore fornirà relativamente alla custodia o alle riparazioni del veicolo.
  - RESTITUZIONE DEL MEZZO E RESPONSABILITÀ PER DANNI DEL CLIENTE:** il Cliente si impegna a riconsegnare il mezzo e le relative dotazioni alla data e ora concordate tra le parti prima dell'inizio del noleggio, nelle stesse condizioni di consegna, e pertanto si assume l'obbligo di risarcire danni derivanti dal rifornimento con carburante diverso da quello previsto per mezzo noleggiato, e i danni derivanti da interventi di riparazione eseguiti dalla circolazione del mezzo nonostante la presenza di guasti e/o di pneumatici danneggiati o riparati. Il Cliente sarà ritenuto direttamente responsabile in caso di furto e/o incendio del motoveicolo noleggiato. Il Locatore non sarà tenuto a restituire denaro al Cliente in caso di rilascio anticipato del mezzo rispetto alla data e ora pattuite per la fine del noleggio.
  - ADDEBITI:** il cliente pagherà o rimborserà al Locatore su richiesta dello stesso l'ammontare: degli addebiti in caso di furto o incendio, nella misura di € 750,00 per scooter di cc 125; € 1.500,00 per scooter cc 250; dell'addebito di eventuali multe, penali, spese di giudizio o relativi costi di recupero del credito derivanti dall'utilizzazione del motoveicolo durante il noleggio. In questo caso il Locatore invierà al Cliente, via raccomandata a/r la fattura con allegati copia della multa e del contratto di noleggio. Il cliente sarà tenuto a saldare la fattura nel termine di 10 giorni dal ricevimento della stessa. Dell'addebito, in caso di fermo amministrativo, della tariffa giornaliera maggiorata del 25% per ogni giornata in cui il mezzo dovrà stare fermo. Dell'addebito, in caso di superamento della soglia per il chilometraggio limitato, pari a 0,30 euro per ogni km in più percorso.
  - PENALI: SMARRIMENTO:** Chiavi € 50,00; Documenti di circolazione € 350,00; casco € 45,00; Antifurto € 25,00; RESTITUZIONE DEL MEZZO SENZA IL PIENO DI CARBURANTE: € 20,00; MANCATO RIENTRO ALL'ORA PATTUITA: dopo un'ora di ritardo: tariffa di un giorno; dopo un giorno di ritardo: tariffa giornaliera maggiorata del 15% per ogni giornata della prima settimana; a partire dalla prima giornata della seconda settimana si pagherà la tariffa giornaliera maggiorata del 25%.
  - FORO DI COMPETENZA:** per ogni controversia che dovesse insorgere relativamente a detto contratto è foro competente quello di Brindisi.
  - LINGUA:** il testo in lingua italiana prevarrà in caso di conflitto con il testo tradotto in altre lingue.
- PERSONAL DATA AND DRIVING LICENSE:** The customer declares not to provide false information about his personal particulars, age, address and driving requisites, expressly exonerating the hirer from any prejudicial consequences in case of false. The customer must be owner of a valid driving license to drive the rent vehicle, as he is subject to law restrictions and measures by administrative or legal authorities. In case of a customer coming from extra UE countries, it will be mandatory to exhibit the international driving license, if the origin country is signatory of one of the driving concerning Conventions joint by Italian State, which are Geneva Convention of 1979 or Wien Convention 1968. Citizens of non-signatories (both Conventions) countries may drive in Italy only if in possession of their own national driving license ad a translated copy is required in the Italian Embassy of the origin country or embassies or consulates of their own country in Italy.
  - VEHICLE DELIVERY:** scooters are committed to the customer with filled up fuel, provided of all accessories (crash-helmet, anti-theft devices) and circulation documents of which he becomes keeper in every respect. The vehicle is committed in perfect conditions, without faults, in the conditions shown in the picture attached to the present contract and the customer with his subscription declares to have inspected it, to have verify its perfect conditions and to consider it suitable for the use. With the present agreement only the custody of the vehicle is transferred to the customer, its possession is under full availability of the Hirer. The customer acknowledges not to be holder of any real right on the rented vehicle and its accessories and not to dispose of them in any way.
  - USE'S CONDITIONS:** only the customer is authorized to drive the scooter, therefore he assumes only risks and responsibility in case of vehicle driving commitment to third persons and also of other legal purposes of art. 116 paragraph XII of the Highway Code referring to the commitment to the persons unprovided with driving license. It's absolutely forbidden to sublease the vehicle to third persons in the same way. Moreover, the customer can not in any case use or allow the use: (a) to transport goods or people of commercial purpose; (b) to push or to haul vehicles, trailers or other things: (c) under effect of alcohol, drugs, hallucinogenic or all substances able to diminish the consciousness and vigilance; (d) for any purposes against the law. The customer must use all antitheft devices of the vehicle every time it is parked or left unguarded. The customer assumes the duty not to refuel the rent vehicle with the fuel different from the provided one; not to provide repairs directly of from third party without the hirer's approval; to substitute at his expense, in case of punctures, the damaged tires. It is forbidden to return the vehicle with repaired tires. Rates included limited mileage of 100 km per day.
  - RULES OF THE PRESENT HIGHWAY CODE:** the customer declares to know all the regulations in force in the Highway Code. In any case, ad abundantiam, the hirer has informed the customer about the main regulations, particularly on the use of crash-helmet, speed limits and the consequences of their non-observance.
  - INSURANCE:** "ROAD RUNNER" has provided to the customer a copy of the assurance contract (Annex A), therefore the customer declares to know, accept and commit his self to the respect the conditions provided in the insurance policy. The hired vehicle is covered from insurance about the civil responsibility.
  - RESPONSIBILITY'S RESTRICTIONS OF ROAD RUNNER:** within legal limits, the hirer cannot be considered responsible and the customer resigns for himself and his heirs of people having case to gain any claim toward the hirer of any damages undergone by the customer or third persons following from the use of the rented vehicle or from the loss or damage to things belonging to the customer or third people left in or on the vehicle.
  - ACCIDENTS:** in case of accident, the Customer undertakes to: immediately inform by telephone the Hirer to transmit him within the following 24 hrs a detailed and complete report on the form attached to the vehicle's (CID model); inform the closest police authority; not release any declaration of responsibility in case of doubt about the dynamics of the accident; to note names and addresses of parts and witnesses; provide to the hirer any useful information. Follow instructions provided by the hirer about custody and repairs of the vehicle.
  - RETURN OF THE VEHICLE AND RESPONSIBILITY FOR DAMAGES OF THE CUSTOMER:** The customer undertakes to return the vehicle and its accessories at the agreed date and time between hirer and customer before the rent, in the same delivery conditions, therefore he undertakes to restore any deficits and repay all caused damages too. The Customer undertakes the duty to repay the damages deriving from refurbishment of a fuel different from the one used for the rent vehicle, and damages deriving from repairs done and/or make done directly from the Customer without the allowance of the Hirer, it means deriving from the flow of the vehicle in spite of damages and/or damaged or repaired tires. The customer will be considered directly responsible in case of theft and/or fire of the rent vehicle. The hirer is not required to return the money to the customer if the delivery of the scooter occurs before the fixed day and time.
  - CHARGES:** The customer has to pay or reimburse the hirer, when the hirer requests for it, the amount of charges, in case of theft of fire, in the measure of € 750,00 for scooter cc 125; € 1.500,00 for scooter cc 250; charges of incidental tickets, penalty, trial costs or costs of recovery of a credit, deriving from the use of the vehicle during the rental. In this case the Hirer will send by registered mail the invoice with attached documents (a copy of the ticket and hiring contract) to the Customer. The Customer must provide for the payment within 10 days from the invoice arrival. In case of administrative measures that suspend the possibility of the vehicle to circulate, the charge will be the daily fare increased by 25% for every single day the vehicle keep suspended. In case of exceeding the limited mileage, the customer will be charged of € 0,30 for every extra kilometer.
  - PENALTIES: LOSS:** keys € 50,00, Registration Documents € 350,00, crash helmet € 45,00, antitheft € 25,00; RETURN OF THE VEHICLE WITHOUT FILLED UP FUEL € 20; NON-RETURN AT THE APPOINTED TIME: after one hour delay full day fare; after one day delay, daily fare increased by 15% of every day of the first week, from the first day of the second week, daily fare increased by 25%.
  - PLACE OF JURISDICTION:** for any controversy that could arise referring to the previously mentioned contract the place of jurisdiction is Brindisi.
  - LANGUAGE:** in case of controversy the Italian language contract will prevail against the other languages' translation.

In accordance with art. 1341 and 1342 C.C. the Customer specifically declares to have read and approve the agreements and conditions mentioned at points 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 of the present contract

Luogo e data/Place and date \_\_\_\_\_ Il Cliente/Customer 